

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2024. január 24-én, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 16:30 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Wéber Ferencné	elnök
Rack Ferencné	képviselő
Steer Ferenc	képviselő
Steiner Andrea	tájház vezető
Balog Ferenc	biatorbágyi lakos

Wéber Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Rack Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Rack Ferencné jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Wéber Ferencné: Javaslatot tesz a napirendre, a meghívóval megegyezően.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

1. A Biatorbágy Város Önkormányzatával kötött Közigazgatási szerződés felülvizsgálatáról
2. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi munkatervéről
3. A Bechtold Sváb Tájház vezetőjének 2024. évre vonatkozó cafeteria juttatásáról
4. Egyebek

1. A Biatorbágy Város Önkormányzatával kötött Közigazgatási szerződés felülvizsgálatáról

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Tájékoztatásul elmondja, hogy a Biatorbágy Város Önkormányzatával kötött Közigazgatási Szerződést minden év január 31-éig szükséges felülvizsgálni. A dokumentumban azt a változtatást kéri megtenni, hogy a „Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményneve „Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium” intézménynévre változzon.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
1/2024. (I. 24.) NNÖ határozata

**A Biatorbágy Város Önkormányzatával kötött Közigazgatási szerződés
felülvizsgálatáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy felülvizsgálta a Biatorbágy Város Önkormányzatával kötött Közigazgatási Szerződést.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy és Biatorbágy Város Önkormányzata között létrejött közigazgatási szerződés szövegében a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola köznevelési intézmény elnevezését „Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium” elnevezésre kívánja változtatni.

A közigazgatási szerződés egyéb vonatkozású módosítását nem kezdeményezi.

2. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Ismerteti a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy tervezett 2024. évi munkatervét.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
2/2024. (I. 24.) NNÖ határozata

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi munkatervéről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2024. évre szóló munkatervét megtárgyalta és elfogadja.

A munkatervet a határozat melléklete tartalmazza.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

3. A Bechtold Sváb Tájház vezetőjének 2024. évre vonatkozó cafeteria juttatásáról

Előadó: elnök

Wéber Ferencné: Ferencné kéri a NNÖ képviselőit, hogy a Bechtold Sváb Tájház vezetője részére állapítson meg a 2024. naptári évre cafeteria juttatást.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
3/2024. (I. 24.) NNÖ határozata

A Bechtold Sváb Tájház vezetőjének 2024. évre vonatkozó cafeteria juttatásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Bechtold Sváb Tájház vezetőjének részére 2024. évben béren kívüli juttatást nyújt, bruttó 100.000.-Ft összegben.

A juttatás kiutalására két egyenlő részletben kerül sor. az első részlet – amennyiben az intézményvezető rendelkezik SZÉP kártyával (ha nem, annak igénylése az intézményvezető feladata) – május 31-ig, a második részlet legkésőbb szeptember 30-ig.

A béren kívüli juttatás forrása a tájház költségvetésében kerül biztosításra.

4. Egyebek

Előadó: elnök

a.) A „Svábbál Farsangtemetés” előkészítéséről

Rack Ferencné: A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium „Svábbál Farsangtemetés” rendezvényére 2024. 02. 10-én kerül sor. Kéri a NNÖ képviselőit, a rendezvény anyagi támogatására.

Wéber Ferencné: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a kérelmet.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
4/2024. (I. 24.) NNÖ határozata

A „Svábbál Farsangtemetés” előkészítéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium „Svábbál Farsangtemetés” rendezvényéhez a 2024. évi költségvetése terhére 100.000.- Ft támogatást biztosít.

b.) A 2024. évi Kitelepítési megemlékezés előkészítéséről

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a németajkú lakosság elűzésének 78. évfordulója alkalmából szervezett megemlékezés előkészítése folyamatban van. (Meghívók elkészítése, Ritsmann iskola tanulóinak felkészítése, szereplők felkérése, vendéglátás, virág) Az eseményre 2024. 02. 25-én kerül sor. Kéri a német önkormányzat képviselőit, a rendezvény anyagi támogatására!

Wéber Ferencné: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a tájékoztatót, a támogatással kiegészítve.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
5/2024. (I. 24.) NNÖ határozata

A 2024. évi Kitelepítési megemlékezés előkészítéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a németajkú lakosság elűzésének 78. évfordulója alkalmából megemlékezést tart, melyre Biatorbágy lakosságát tisztelettel meghívja.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2024. évi költségvetése terhére 100.000.- Ft támogatást biztosít a megemlékezés lebonyolítására.

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Budapest XIII. kerületi Német Önkormányzat kezdeményezésére, a Fővárosi Német Önkormányzat és az Észak-magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége Egyesület szervezésében, a XIII. kerületi Radnóti Miklós Művelődési Központban 2024. február 4-én kerül megrendezésre „**Stefan Jäger, Maler der Schwaben**“, azaz "Stefan Jäger a svábok festője" című előadás. Lehetőség nyílik arra, hogy ezt az egyedi programot az északi régió németisége is megismerhesse. Az eseményre online lehet jegyet rendelni, 4.000.-Ft/fő összegért, 6 fő jelezte részvételét, melyhez kéri az önkormányzat támogatását.

Wéber Ferencné: Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a kérelmet.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
6/2024. (I. 24.) NNÖ határozata

Stefan Jäger, a svábok festője című előadáson való részvétel támogatásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a „Stefan Jäger, a svábok festője” című előadásán való részvételhez 24.000.-Ft összegben hozzájárul, mivel a rendezvény jellege, tartalma összhangban van a német önkormányzatok egyik legfontosabb, a nemzetiségi identitás megőrzésére, erősítésére vonatkozó célkitűzéseivel.

Wéber Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium 2024. októberében szakmai ellenőrzésen esik át. Szükséges lesz az intézmény dokumentumaiban az adatok aktualizálása, az SZMSZ változtatásokkal egybeszerkesztett változatának elkészítése, melyet a német nemzetiségi önkormányzatnak, mint fenntartónak jóvá kell hagyni.

A Púétv. jan. 1-től történő hatálybalépése kapcsán pedig most kötelezően szükséges módosítani az iskola alapítói okiratát, a közalkalmazotti jogviszony köznevelési foglalkoztatotti jogviszonnyá alakulása okán. Kéri a módosítás jóváhagyását! Ez 3 db határozatot jelent majd, melyekről külön kell szavazni. Egyrészt dönteni szükséges a módosítás tényéről, a módosító okiratról és a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratról.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és szavazásra teszi fel a módosítást.

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
7/2024. (I. 24.) NNÖ határozata

A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium alapító okiratának módosításáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8/A. §-a és a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 21. § (2) és (3) bekezdése alapján biztosított jogkörében eljárva 2024. január 1-jei hatállyal

módosítja

a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium Alapító okiratának következő pontjait:

1. Az alapító okirat 5.1. alpontjában az

„A költségvetési szerv vezetőjének megbízási rendje: A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 24. § (1) bekezdés a, pontja alapján a nemzetiségi önkormányzat által fenntartott köznevelési intézmény vezetőjét a köznevelésért felelős miniszter egyetértésével a fenntartó bízza meg.

Az intézmény vezetőjét a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy Képviselő-testülete pályázat útján, 5 éves határozott időre a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 67-68. §-ai, 83. § (2) bekezdése, a pedagógusok előmeneteli rendszeréről és a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény köznevelési intézményekben történő végrehajtásáról szóló 326/2013. (VIII.30.) Korm. rendelet 21.-26. §-ainak értelmében bízza meg, illetve menti fel. Az intézmény vezetője felett az egyéb munkáltatói jogokat a nemzetiségi önkormányzat elnöke gyakorolja.”

szövegrész helyébe a

„A költségvetési szerv vezetőjének megbízási rendje: A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 24. § (1) bekezdés a, pontja alapján a nemzetiségi önkormányzat által fenntartott köznevelési intézmény vezetőjét a köznevelésért felelős miniszter egyetértésével a fenntartó bízza meg.

Az intézmény vezetőjét a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy Képviselő-testülete pályázat útján, legfeljebb 5 éves határozott időre, a 2023. évi LII. a pedagógusok új életpályájáról szóló törvény 73.§ (1-3) bekezdése, továbbá e törvény végrehajtásáról szóló 401/2023. (VIII.30.) Korm. 25.§, 26§ (1-9) rendelet értelmében bízza meg, illetve menti fel. Az intézmény vezetője felett az egyéb munkáltatói jogokat a nemzetiségi önkormányzat elnöke gyakorolja.”

szöveg lép.

2. Az alapító okirat 4.3. alpontjában a

„A költségvetési szerv alaptevékenysége:

- nemzetiséghez tartozók általános iskolai nevelése-oktatása (német nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás),
- nemzetiséghez tartozók gimnáziumi nevelése-oktatása (német nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás)”

szövegrész helyébe a

„ A költségvetési szerv alaptevékenysége:

- nemzetiséghez tartozók általános iskolai nevelése-oktatása (német nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás), illetve az ezzel összefüggő működtetési feladatok ellátása
- nemzetiséghez tartozók gimnáziumi nevelése-oktatása (német nyelvoktató nemzetiségi nevelés-oktatás), illetve az ezzel összefüggő működtetési feladatok ellátása
- iskolai, diáksport-tevékenység és támogatása, sportlétesítmények működtetése

- gyermekek napközbeni ellátása”
szöveg lép.

3. Az alapító okirat 5.2. alpontjába foglalt táblázat 1. sora helyébe a következő rendelkezés lép a további szerkezeti egységek számozásának értelemszerű megváltozásával:

1	köznevelési foglalkoztatotti jogviszony	2023. évi LII. törvény a pedagógusok új életpályájáról
---	---	--

Jelen módosító okiratot 2024. január 1. napjától kell alkalmazni.

Kelt: Biatorbágy, „időbélyegző szerint”.

Wéber Ferencné: Szavazásra teszi fel a módosító okiratot.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
8/2024. (I. 24.) NNÖ határozata**

**A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium módosító
okiratának elfogadásáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy **elfogadja** a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium alapító okiratát módosító okiratot.

A módosító okirat jelen határozat mellékletét képezi.

A határozat mellékletét a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Wéber Ferencné: Szavazást rendel el az egységes szerkezetű alapító okira vonatkozóan.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
9/2024. (I. 24.) NNÖ határozata**

**A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium alapító okiratának
elfogadásáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy **elfogadja** a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és Gimnázium módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt alapító okiratát.

Az egységes szerkezetű alapító okirat jelen határozat mellékletét képezi.

A határozat mellékletét a jegyzőkönyv melléklete tartalmazza.

Steiner Andrea: Beszámol az intézményben 2023. évben lezajlott eseményekről, valamint a 2024. évre tervezett programokról, melyet a jegyzőkönyvhöz mellékletként benyújt.

Wéber Ferencné: Az Észak-Magyarországi Német Önkormányzatok Szövetsége 2024. február 3-án, 10 órától tartja soron következő Közgyűlését, Budapesten, a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégiumban.

Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.

Wéber Ferencné
elnök

Rack Ferencné
jegyzőkönyv-hitelesítő